

## **Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору**

**Сорок третья сессия**  
**Женева, 30 мая – 3 июня 2022 г.**

### **ДОБРОВОЛЬНЫЙ ФОНД ДЛЯ АККРЕДИТОВАННЫХ КОРЕННЫХ И МЕСТНЫХ ОБЩИН: РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНЫМ ДИРЕКТОРОМ В СООТВЕТСТВИИ С РЕКОМЕНДАЦИЕЙ, ВЫНЕСЕННОЙ КОНСУЛЬТАТИВНЫМ СОВЕТОМ**

*Информационная записка, подготовленная Генеральным директором*

1. Положения о создании и функционировании Добровольного фонда ВОИС («Фонд»), утвержденные Генеральной Ассамблеей, изложены в приложении к документу WO/GA/39/11. Статья 6(i) соответствующего решения гласит следующее:

«Консультативный совет принимает свою рекомендацию до окончания сессии Комитета, в ходе которой он проводит свои заседания. В этой рекомендации определяются:

- (i) будущая сессия Комитета и в соответствующем случае заседание (заседания) МРГ, в отношении которой испрашивается финансовая поддержка (а именно следующая сессия Комитета);
- (ii) кандидаты, которым, по мнению Консультативного совета, следует предоставить поддержку для обеспечения участия в этой сессии и/или заседании (заседаниях) МРГ и для поддержки которых имеются средства;
- (iii) любой кандидат или кандидаты, которым, по мнению Консультативного совета, в принципе следует предоставить поддержку, но для поддержки которых средств недостаточно;
- (iv) любой кандидат или кандидаты, заявления которых были отклонены в соответствии с процедурой, предусмотренной статьей 10;

- (v) любой кандидат или кандидаты, рассмотрение заявлений которых отложено до следующей сессии Комитета в соответствии с процедурой, предусмотренной статьей 10.

Консультативный совет незамедлительно доводит содержание рекомендации до сведения Генерального директора, который принимает решение в соответствии с этой рекомендацией. Генеральный директор незамедлительно и в любом случае до окончания текущей сессии Комитета информирует Комитет посредством информационной записки с указанием решения, принятого по каждому кандидату».

2. В этой связи Секретариат хотел бы препроводить Комитету отчет и рекомендации, принятые Консультативным советом по завершении его заседания, проведенного на полях тридцать третьей сессии Комитета. Отчет представлен в приложении к настоящему документу.

3. Комитет ставится в известность о том, что в соответствии со статьей 6(d) приложения к документу WO/GA/39/11, утвержденному Генеральной Ассамблеей (тридцать девятая сессия), Генеральный директор принял к сведению содержание этого отчета и одобрил решения, рекомендованные Консультативным советом в пункте 4 этого отчета.

[Приложение следует]

ДОБРОВОЛЬНЫЙ ФОНД ВОИС

КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ СОВЕТ

ОТЧЕТ

1. Консультативный совет Добровольного фонда ВОИС для аккредитованных коренных и местных общин («Фонд»), члены которого назначены решением Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору («Комитет») на его сорок третьей сессии и имена которых приводятся в заключительной части настоящего отчета, провел свое тридцать третье заседание под председательством г-на Йоны СЕЛЕТИ (член ex officio) на полях сорок третьей сессии Комитета 1 июня 2022 г.
2. Члены Консультативного совета провели встречу в соответствии со статьями 7 и 9 приложения к документу WO/GA/39/11.
3. С учетом статьи 5(а) приложения к документу WO/GA/39/11 Консультативный совет принял к сведению информацию о финансовом положении Фонда, изложенную в информационной записке WIPO/GRTKF/IC/43/INF/4 от 12 мая 2022 г., которая была распространена до начала тридцать третьей сессии Комитета и в которой было указано, что по состоянию на 12 мая 2022 г. сумма средств, имеющихся на счету Фонда, составляла 13 607,38 шв. франка за вычетом ранее зарезервированных средств. В этой связи, Консультативный совет с благодарностью отметил взнос правительства Финляндии в размере 16 227,93 шв. франка (что эквивалентно 15 000 евро на дату перечисления средств) от 6 ноября 2019 г. Консультативный совет настоятельно призвал государства – члены ВОИС и других потенциальных доноров продолжать оказывать Фонду финансовую помощь.
4. По итогам рассмотрения списка заявителей, содержащегося в информационной записке WIPO/GRTKF/IC/43/INF/4, а также заявлений этих кандидатов и в соответствии со статьей 6(i) приложения к документу WO/GA/39/11 Консультативный совет принял следующие рекомендации:
  - (i) следующая сессия, в отношении которой испрашивается финансовая поддержка в соответствии со статьей 5(е): сорок четвертая сессия Комитета;
  - (ii) кандидаты, которым, по мнению Консультативного совета, в принципе следует оказать поддержку для участия в сессии Комитета, указанной в пункте 4(i), при условии наличия средств (в порядке очередности):

г-жа Джун ЛОРЕНСО

г-жа Дженнифер Таули

г-н Хамади АГ-МОХАМЕД АББА

Г-н Нельсон ДЕ ЛЕОН КАНТУЛЕ

(iii) кандидаты, рассмотрение заявлений которых Консультативным советом следует отложить до следующей сессии Комитета:

г-н Агуссу Марселлин АИГБЕ

г-н Яфару МАЛАМ КОССАО

г-н Муса Усман НДАМБА

(iv) кандидаты, заявление которых следует отклонить:

г-н Ванкёр КАЛАФУЛА ЛУЗУ-ЮЛУЛУ

г-н Фидель МБИЛИЗИ МУТИМАНВА

Содержание настоящего отчета и изложенных в нем рекомендаций будет доведено до сведения Генерального директора ВОИС после их принятия членами Консультативного совета в соответствии с последним пунктом статьи 6(i) приложения к документу WIPO/GA/39/11.

Совершено в Женеве, 1 июня 2022 г.

Имена членов Консультативного совета:

Председатель: г-н Йона СЕЛЕТИ, Главный директор Отделения научных миссий Департамента науки и инноваций (ДНИ), Южная Африка, заместитель Председателя Межправительственного комитета, член *ex officio*, [подпись]

и в алфавитном порядке:

г-н Родриго ДЕ ЛА КРУС, представитель, советник по вопросам международным отношениям организации «Зов Земли»/Llamado de la Tierra, [подпись]

г-жа Саммер ХАММОНС, представитель, специалист по анализу законодательной политики, Департамент договорных прав и вопросам управления, Департамент по вопросам управления племен тулалип в штате Вашингтон, [подпись]

г-н Клаус МЕДИКУС, Руководитель Патентного департамента, Немецкое ведомство по патентам и товарным знакам, Федеральное министерство юстиции, Германия, [подпись]

г-н Сабастьян МОЛИНА НЕКУЛ, Руководитель Департамента по вопросам интеллектуальной собственности, заместитель Секретаря Национального управления по вопросам международной экономики, Чили, [подпись]

г-н Мандла НКАБЕНИ, Первый секретарь, Постоянного представительства Южной Африки, Женева, [подпись]

г-жа Сью НОЭ, представитель, старший юрист по кадрам, Фонд защиты прав коренных жителей Америки (NARF), [подпись]

г-жа Гарима ПАУЛЬ, Первый секретарь Постоянного представительства Индии, Женева [подпись]

г-н Эмиль ЗАТКУЛЯК, Руководитель Департамента международных отношений,  
Ведомство промышленной собственности, Словакия, [подпись]

[Конец приложения и документа]